

CLASS 1 LASER PRODUCT

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

CAUTION

INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM

This product contains a low power laser device.

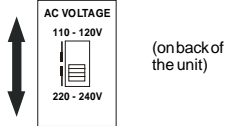
PRECAUTIONS

Follow the advice below for safe and appropriate operations.

ON PLACEMENT

- Do not use the unit in places which are extremely hot, cold, dusty, or humid.
- Place the unit on a flat and even surface.
- Do not restrict the air flow of the unit by placing it in a place with poor air flow, by covering it with a cloth, or by placing it on a carpet.

of the power supply in your area before plugging in the unit.



ON SAFETY

- When connecting and disconnecting the AC cord, grip the plug and not the cord itself. Pulling the cord may damage it and create a hazard.
- When you are not going to use the unit for a long period of time, disconnect the AC power cord.

ON AC VOLTAGE

- Caution: To prevent electrical shock, match wide blade of plug to wide slit, fully insert.**
- Before use, check that the rated voltage of your unit matches your local voltage.
 - Set the voltage selector (110-120V/220-240V) on the back of the unit.
 - In areas with AC 110-120V, attach the plug adaptor to the power cord. Plug the power to the AC outlet.
 - In areas with AC 220-240V, plug the power cord to the AC outlet.

Voltage selector (rear panel - optional)

- Some models are equipped with a voltage selector to conform to local power supplies. Be sure to set this switch to match the voltage

ON CONDENSATION

- When left in a heated room where it is warm and damp, water droplets or condensation may form inside the CD player.
- When there is condensation inside the unit, the unit may not function normally.
- Let it stand for 1 to 2 hours before turning the power on, or gradually heat the room up and dry the unit before use.

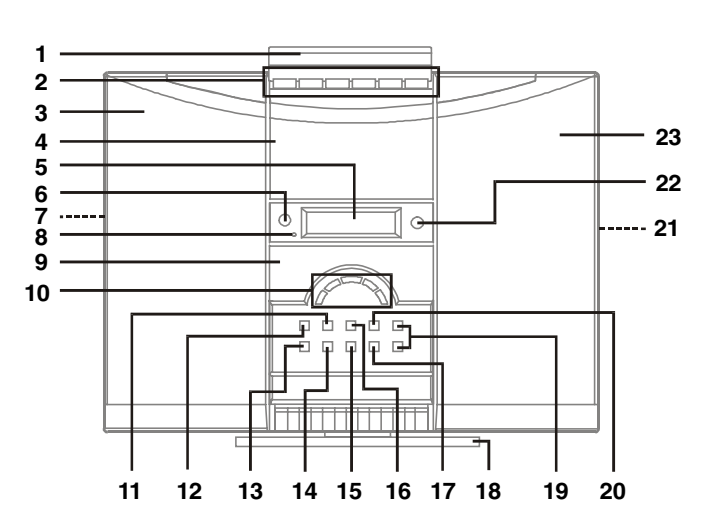
FCC INFORMATION (For USA only)

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operations are subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operations.

Should any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.

PARTS IDENTIFICATION



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Cassette knob cover | 11. X-BASS control |
| 2. Cassette operation buttons | 12. POWER button |
| ■ PAUSE | 13. CD button |
| ■▲ STOP/EJECT | 14. TUNER button |
| ◀ F.FWD (Fast Forward) | 15. TAPE button |
| ▶▶ REWIND | 16. BAND button |
| ▶ PLAY | 17. INTRO button |
| ● RECORD | 18. Stand (optional) |
| 3. Leftspeaker | 19. VOLUME +/- controls |
| 4. Cassette compartment | 20. ◯ MEMORY button |
| 5. DISPLAY | 21. FM MODE/BEAT CUT selector |
| 6. REMOTE SENSOR (optional) | 22. OPEN/CLOSE button |
| 7. PHONES jack | 23. Right speaker |
| 8. X-BASS/POWER ON indicator | |
| 9. CD door | |
| 10. CD function buttons (PRESET/REPEAT/■ STOP/PLAY/PAUSE ▶■/<TUNING/SKIP>) | |

TURNING ON THE UNIT

PRESS THE POWER BUTTON

Press the POWER button, the POWER ON indicator light up. Select the desired function and the corresponding function indicator will light up.

TO TURN OFF THE UNIT

Press the POWER button to STANDBY, the POWER ON indicator will turn off and only clock display will be shown.

CLOCK SETTING

1. Press the ◯ MEMORY button in clock mode. HOUR blink.

2. Press the < TUNING/SKIP > buttons to set correct hour.

3. Press the ◯ MEMORY button in clock mode. MINUTES blink.

4. Press the < TUNING/SKIP > buttons to set correct minutes and press the ◯ MEMORY button to start the clock.

NOTE: If a button is not pressed for 10 seconds the clock set mode will be exited automatically.

ADJUSTING THE SOUND

To adjust volume

To select x-bass

X-BASS is designed specifically to boost the low frequency sound to obtain a more powerful bass.
Note: Press the X-BASS button, the green indicator of X-BASS will light up.

WHEN RECORDING

Adjustments to the VOLUME or X-BASS control will not affect the recording.

FOR PRIVATE LISTENING

Connect the headphone (Ø3.5 mm stereo mini-plug) to the PHONES jack.
When headphones are connected, the speakers are automatically disconnected.

LISTENING TO THE RADIO

TUNING INTO A STATION MANUALLY

1. Press the TUNER button.

2. Press the BAND button to select the desired band.

3. Press the <TUNING/SKIP> buttons to select a station.

FOR BETTER RECEPTION

FM

Fully unwind the wire antenna. Then extend the wire antenna and place it in the position that sounds best.
NOTE: DO NOT CONNECT TO AN OUTSIDE ANTENNA.

AM/MW

Connect the loop aerial (provided) to the "AM/ MW LOOP ANTENNA" snap terminals at the back of the unit.

TO SEARCH FOR A STATION AUTOMATICALLY

Press the <TUNING/SKIP or TUNING/SKIP> button for 1 to 2 seconds, and a station is searched for automatically. After tuning in a station, the search stops. The search may not stop at a station with a very weak signal.

IF THE FM STEREO BROADCAST SIGNAL IS WEAK

Set the FM MODE selector to MONO. Background noise will be reduced but the signal reproduced will be mono. To restore stereo reception, set the FM MODE selector to STEREO.

TO RECEIVE THE FM BROADCAST IN STEREO

Set the FM MODE selector to STEREO. When receiving FM broadcasts in stereo, The word "STEREO" illuminate.



PRESETTING STATION

They can be tuned in to by selecting their preset numbers. It is possible to store stations of any band in order of your choice.

Manual memory presetting

This feature allows you to manually preset stations to any desired channel.

1. Set to the desired band and station.

2. Press the ◯ MEMORY button until the MEMORY indicator blinks.

3. Press the PRESET/REPEAT button to select a channel number for the preset station.

4. Memorize the station.

5. Repeat steps 1 to 4 for the next preset.

Note: If the button is not pressed for a few seconds

TUNING INTO A PRESET STATION

Press the PRESET/REPEAT button to select a preset number.

CH 1 FM 89.5 MHz

NOTE

If a button is not pressed for 10 seconds the preset mode will be exited automatically.

CDPLAYBACK

1. Press the CD button.

2. Press the OPEN/CLOSE button to open CD door. Place a disc in the CD tray with the label face front and then press the OPEN/CLOSE button to close CD door. The total number of tracks will show on the display.

3. To start playing, press the ▶▶ PLAY/ PAUSE button.

TO INTERRUPT PLAYBACK

Press the ▶▶ PLAY/PAUSE button. The ▶ and track time will blink. To resume playback, press the ▶▶ PLAY/ PAUSE button again.

TO STOP PLAYBACK

Press the STOP ■ button.

NOTES:

- Do not push the CD door to close it.
- CD door cannot open while power is off.

Locating a particular point in a track

To move backward at high speed
Keep the SKIP ◀◀ button pressed during play and release at the desired point.

To move forward at high speed
Keep the SKIP ▶▶ button pressed during play and release at the desired point.

Keep it pressed

Searching for the beginning of a track

To find a previous track
Press the SKIP ◀◀ button once to return to the beginning of the current track. Press the SKIP ◀◀ button repeatedly to skip tracks backward one by one.

To skip tracks
Press the SKIP ▶▶ button repeatedly to skip track(s) forward one by one.

Press it once

NOTE

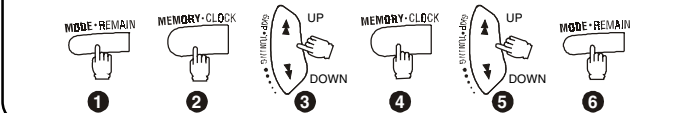
The CD player may skip if the loud speakers are situated close to the player and if high volume or x-bass levels are used.

TIMER OPERATION (for remote only)

The power can be turned on and off automatically at a preset time so that you can wake up tape music, CD or radio. Make sure the clock is correct before timer setting.

TIMER SETTING - in standby mode

- Press the MODE•REMAIN button until TIMER ON/OFF is in the display.
- Press the MEMORY•CLOCK button in clock mode. Hours blink.
- Press the ◀◀ SKIP ▶▶ buttons to set correct hour.
- Press the MEMORY•CLOCK button to make minutes blink.
- Press the ◀◀ SKIP ▶▶ buttons to set correct minutes.
- Press the MODE•REMAIN button to store the ON/OFF time. It will return to normal mode.



PLAY TIMER

- Set the time of the timer-on and timer-off.
- Select the desired program source with the FUNCTION.
TUNER: Select a band and station.
TAPE: Insert the cassette tape.
CD: Insert a disc.
- Press TIMER.
TIMER appears in the display.
- Press POWER to standby mode.
- For cassette playback, press PLAY.
At the timer-on time, the system turns on automatically.

RECORD TIMER

- The system will record a radio broadcast at a preset time.
- Set the time of the timer-on and timer-off.
 - Set to TUNER.
 - Select a band and station.
 - Insert the cassette tape for recording.
 - Press TIMER.
TIMER appears in the display.
 - Press POWER to standby mode.
 - Press REC (record) which also engages PLAY.

Cancel the timer function

Press the timer button until the timer function is turned off.

SLEEP SETTING (for remote only)

When the sleep timer is used, the power is automatically turned off after the specified time passes.

1. Press the SLEEP button while the power is on. "SLEEP 90" lights in the display.
Note: SLEEP can only be adjusted in TUNER, TAPE and CD modes.

2. Press and hold the SLEEP button to select the length of remaining time until the unit turns off.
It changes the indicator in the following way:

The sleep timer is set and the word "SLEEP" is shown on the display.
To cancel the sleep timer, press the SLEEP button once and "SLEEP" will go out in the display.

PROGRAMMING TRACKS - in the CD stop mode

1. Press the ◯ MEMORY button.

2. Press the ◀◀ SKIP ▶▶ buttons to select the desired tracks.

3. Press the ◯ MEMORY button again.

4. To program additional tracks.

repeat step 2 to 3.

To check the program

While in the stop mode, press the ◯ MEMORY button. The disc, track and program numbers will appear on the display.
Press the ◯ MEMORY button again to view the other programmed selections.

These displays do not appear during programmed play.

To play the programmed tracks

Press the ▶▶ PLAY/PAUSE button.

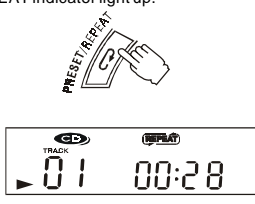
To stop programmed play
Press the ■ STOP button.

To clear the memory content

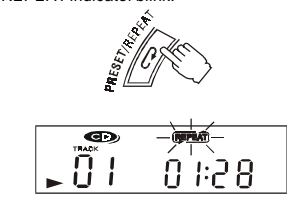
Press the ■ STOP button and OPEN the CD door or set to other function.

REPEAT PLAY
This function will allow a single tracks or all the tracks on the disc to be played repeatedly.

TO REPEAT THE WHOLE DISC
Press the PRESET/REPEAT button until REPEAT indicator light up.



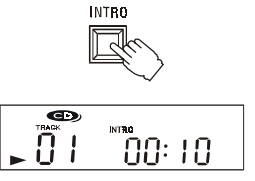
TO REPEAT THE SAME TRACK
Press the PRESET/REPEAT button until REPEAT indicator blink.



TO CANCEL REPEAT PLAY
Press the PRESET/REPEAT button until REPEAT indicator switched off.

INTRODUCTION PLAY - at CD stop mode
This function allows the first 10 seconds of each track of the disc to be played.

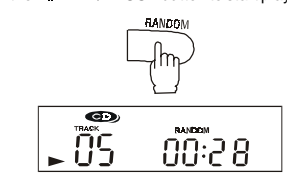
Press the INTRO button.
INTRO appears in the display.



To cancel introduction play.
Press the STOP or INTRO button so that INTRO in the display goes out.

RANDOM PLAY
All the tracks on the disc can be played in random order.

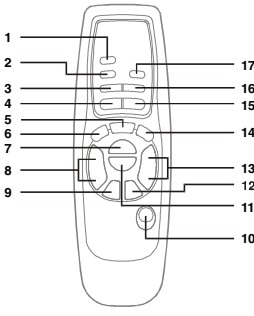
Press the RANDOM button.
RANDOM appears in the display and press the PLAY/PAUSE button to start play.



To cancel random play.
Press the STOP or RANDOM button so that RANDOM in the display goes out.

-9-

REMOTE CONTROL (optional)




1. X-BASS control
2. SLEEP button
3. MODE • REMAIN button
4. MEMORY • CLOCK button
5. TUNER button
6. CD button
7. REPEAT/PRESET button
8. ◀◀ SKIP • TUNING ▶▶ buttons
9. STOP button
10. POWER/STANDBY button
11. BAND button
12. ▶▶ PLAY/PAUSE button
13. VOLUME +/- controls
14. TAPE button
15. RANDOM button
16. INTRO button
17. TIMER button

USING THE REMOTE CONTROL CORRECTLY

- Point the Remote Control at the REMOTE SENSOR located on the unit.
- When there is a strong ambient light source, the performance of the infrared REMOTE SENSOR may be degraded, causing unreliable operation.
- The recommended effective distance for remote operation is about 4 meters (13 feet).

TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door.
2. Insert two R03 (AAA or SUM-4) size batteries.



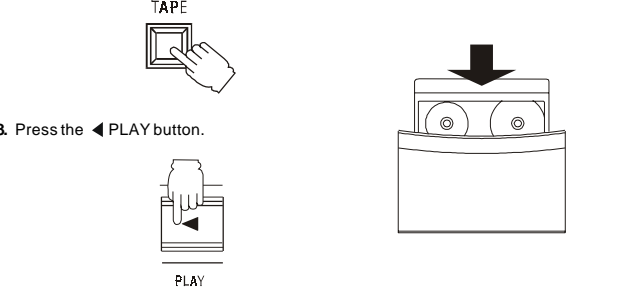
BATTERY REPLACEMENT
When batteries become weak, the operating distance of the Remote Control is greatly reduced and you will need to replace the batteries.

NOTE:
If the Remote Control is not to be used for a long time, remove the batteries to avoid damage caused by battery leakage corrosion.
Do not mix different types of batteries, or old batteries with new ones.

-12-

TAPE PLAYBACK
USABLE TAPE - Use only normal (**type I**) tapes for playback.

1. Press the TAPE button.
2. Insert the cassette tape.
3. Press the ◀ PLAY button.



TO STOP PLAYBACK
Press the STOP/EJECT button.

TO INTERRUPT PLAYBACK
Press the PAUSE button.
To resume play, press the PAUSE button again.

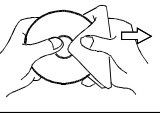
TO FAST WIND OR REWIND
Press the REWIND or F.FWD button. Press the STOP/EJECT button to stop winding at the desired position.

WHEN THE TAPE REACHES ITS END
During fast wind or regular play, the tape will stop automatically when its end is reached.

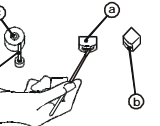
-10-

MAINTENANCE

CLEANING CD
If the CD skips or will not play, the disc may need cleaning. Before playing, wipe the disc from the center out with a cleaning cloth. After playing, store the disc in its case.



CLEANING THE TAPE HEADS
Clean the head with a cotton bud slightly moistened with cleaning fluid or denatured alcohol.



CLEANING THE UNIT
Do not use volatile chemicals on this unit. Clean by lightly wiping with a soft cloth.

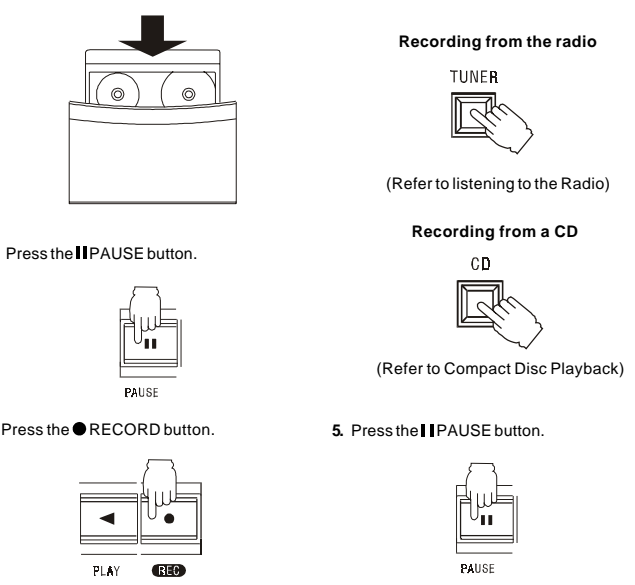
IMPORTANT NOTICE:

- Should the CD door be opened before the reading of the CD is completed, a jamming noise may occur. This can be resolved by closing the CD door and then press the TAPE or TUNER button temporarily to TAPE/RADIO.
- If an abnormal display indication or an operating problem occurs, disconnect the AC power cord. Wait at least 5 seconds, then reconnect the AC power cord.
- Before transporting the unit, take out the disc from the CD tray.

-13-

RECORDING
USABLE TAPE - Use only normal (**type I**) tapes for recording.

1. Insert a cassette tape.
2. Press the PAUSE button.
3. Press the RECORD button.
4. Play the source to be recorded.
5. Press the PAUSE button.



Recording from the radio
TUNER
(Refer to listening to the Radio)

Recording from a CD
CD
(Refer to Compact Disc Playback)

TO STOP RECORDING
Press the STOP/EJECT button.

TO INTERRUPT RECORDING
Press the PAUSE button.
To resume recording, press the PAUSE button again.

NOTE
If you wish to record on a pre-recorded tape, that has its record inhibit tab removed, you must first cover the hole with sealing tape otherwise the record button is locked and cannot be depressed.

IF SQUEALING SOUNDS (BEATING) ARE HEARD WHEN RECORDING AM/MW PROGRAMS
Try moving the FM MODE/BEAT CUT selector (on the right side of the unit) to a different position to reduce the noise.

TO ERASE A RECORDED TAPE

1. Press the POWER button.
2. Slide the FUNCTION selector to TAPE.
3. Insert a tape with the side you want to erase facing you.
4. Press the RECORD button to start erasing.

-11-

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEMS	ITEMS TO CHECK
CD System does not turn on	<ul style="list-style-type: none">• Make sure AC power plug is secure in the outlet, and outlet has power.
Disc in place but unit won't play	<ul style="list-style-type: none">• Make sure FUNCTION selector is set to CD.• Make sure disc label is facing up.• Make sure disc is clean.• Pause mode is activated.• Disc may be damaged or dirty; check disc.• Make sure the unit is on a secure spot. Vibration or jarring can cause the disc to skip.
Disc skips	<ul style="list-style-type: none">• Make sure FM antenna wire is unwound.• Electrical interference in your home can cause poor reception. Move the unit away from sources of interference (especially those with motors and transformers).• Set the AM/MW loop antenna to a direction for the better reception.
RADIO Poor FM reception	
Poor AM/MW reception	
TAPE Distorted or noisy recording	<ul style="list-style-type: none">• Tape heads are dirty; clean them.• Tape is damaged. Try another tape.• Tabs on edge of cassette may be missing or broken. If you want to record on that cassette cover the holes with removable tape.
Record button won't depress	

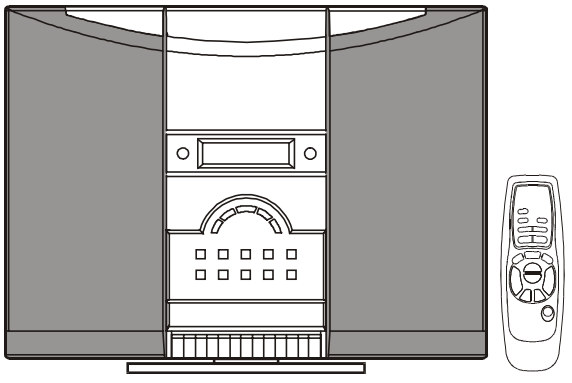
SPECIFICATIONS

Power consumption:	40 W
Power source:	AC 120 V ~ 60 Hz (USA and Canada) AC 110/120V - 220/240V ~ 50/60Hz (Others) AC 220V ~ 50 Hz (Hong Kong and China) AC 230V ~ 50 Hz (Europe) AC 240V ~ 50 Hz (Australia)

Specifications subject to changed without notice.

-14-

VERTICAL CD MICRO SYSTEM
WITH RADIO
OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

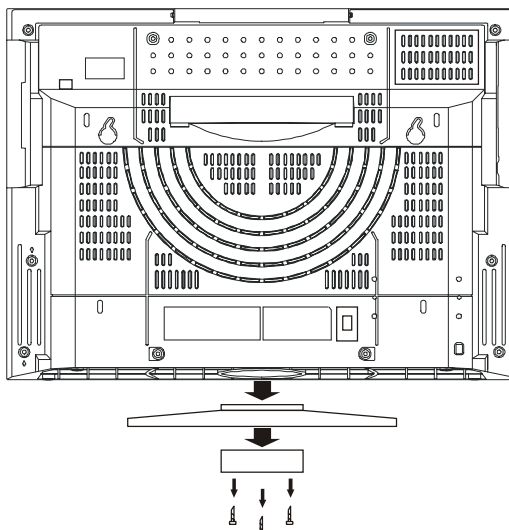
The lightning flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of "dangerous voltage" inside the product.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

STAND ASSEMBLY

REMOVE THE STAND



811-131291-012

Printed in China

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

MISE EN GARDE
RADIATIONS LASER INVISIBLES. SI L'APPAREIL EST OUVERT ET SI LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE EST NEUTRALISÉ. ÉVITER L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

Cet appareil contient un dispositif au laser de faible puissance.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Suivez les conseils ci-dessous pour un fonctionnement correct et sans danger

EMPLACEMENT

- N'utilisez pas cet appareil dans les endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.
- Placez l'appareil sur une surface plate et de niveau.
- Laissez l'air circuler librement autour de l'appareil. Ne le couvrez pas avec du tissu et ne le placez pas sur un tapis.

courant locale. Assurez-vous de régler ce sélecteur à la tension de la source d'alimentation locale avant de brancher l'appareil.

(sur l'arrière de l'appareil)

SÉCURITÉ

- Lorsque vous branchez et débranchez le cordon CA, tenez la fiche et non le cordon. Le tirage du cordon peut l'endommager et créer un risque.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps.

TENSION CA

Attention: Pour éviter tout choc électrique, faites correspondre la broche large de la fiche avec la fente large de la prise et insérez la fiche à fond.

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si la tension indiquée pour l'appareil correspond à votre tension locale.
- Réglez le sélecteur de tension (110-120V/220-240V) sur l'arrière de l'appareil.
- Là où le courant CA est de 110-120V, raccordez l'adaptateur de fiche au cordon d'alimentation et branchez dans une prise CA.
- Là où le courant CA est de 220-240V, branchez le cordon d'alimentation dans une prise CA.

CONDENSATION

- Si l'appareil est laissé dans une pièce chauffée, où il fait chaud et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur du lecteur de CD.
- S'il y a de la condensation à l'intérieur de l'appareil, ceci peut affecter son fonctionnement normal.
- Avant de faire fonctionner l'appareil, laissez-le dans une pièce chauffée de 1 à 2 heures, ou chauffez graduellement la pièce pour que la condensation se dissipe.

RENSEIGNEMENT FCC

L'appareil est en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences gênantes, et
- Cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris celles qui pourraient causer son mauvais fonctionnement.

Sélecteur de tension (panneau arrière - en option)

- Certains modèles comportent un sélecteur de tension à régler selon l'alimentation de

En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et faites réparer l'appareil par un personnel qualifié.

UTILISATION DE LA RADIO

SYNTONISATION MANUELLE D'UNE STATION

- Pressez la touche TUNER.
- Pressez la touche BAND pour choisir la bande désirée.
- Pressez les touches <TUNING/SKIP> pour choisir une station.

AMÉLIORATION DE LA RÉCEPTION

FM

Déroulez complètement l'antenne filaire puis étendez-la et placez-la dans la position qui procure la meilleure réception.
REMARQUE: NE LA RACCORDEZ PAS À UNE ANTENNE EXTÉRIEURE.

AM/MW

Raccordez l'antenne cadre (fournie) aux bornes à décod AM/MW LOOP ANTENNA sur l'arrière de l'appareil.

RECHERCHE AUTOMATIQUE D'UNE STATION

Pressez la touche <TUNING/SKIP> pendant 1 ou 2 secondes pour la recherche automatique d'une station. Quand une station est syntonisée, la recherche cesse. L'appareil peut ne pas s'arrêter sur une station dont le signal est très faible.

RÉCEPTION D'UNE ÉMISSION FM STÉRÉO

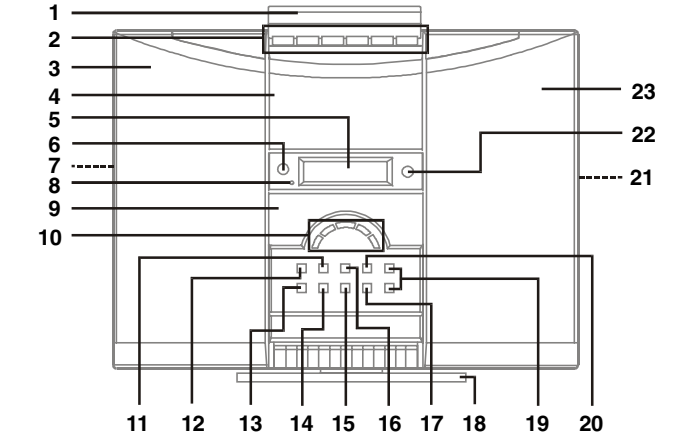
Réglez le sélecteur FM MODE à STEREO. Lorsque l'émission FM stéréo est captée, l'indicateur STEREO s'allume.

SI LE SIGNAL DE L'ÉMISSION FM STÉRÉO EST FAIBLE

Réglez le sélecteur FM MODE à MONO. Le bruit de fond sers réduit mais le signal reproduit sera monaural.

Pour rétablir la réception stéréo, réglez le sélecteur FM MODE à STEREO.

IDENTIFICATION DES COMMANDES



- | | |
|---|---|
| 1. Couverture pour touches de cassette | 10. Touches pour CD (PRÉRÉGLAGE/ RÉPÉTITION/■ ARRÊT/LECTURE/ PAUSE ►■ /<SYNTONISATION/ SAUT>) |
| 2. II PAUSE | 11. X-BASS (amplification des graves) |
| ■▲ STOP/EJECT (arrêt/éjection) | 12. Touche D'ALIMENTATION |
| ◀◀ F.FWD (avance rapide) | 13. Touche lecteur de CD |
| ▶▶ REWIND (rembobinage) | 14. Touche de SYNTONISATION |
| ◀ PLAY (lecture) | 15. Touche de MAGNÉSCOPE |
| ● RECORD (enregistrement) | 16. Touche de BANDE |
| 3. Enceinte acoustique gauche | 17. Touche INTRO |
| 4. Compartiment pour cassette | 18. Support (en option) |
| 5. AFFICHAGE | 19. VOLUME décroissant /croissant + |
| 6. CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE (en option) | 20. Touche de ○ MÉMOIRE |
| 7. Prise pour CASQUE D'ÉCOUTE | 21. Sélecteur FM/INTERFÉRENCES |
| 8. Indicateur X-BASS (amplification des graves) / POWER ON (en circuit) | 22. Touche OUVERTURE/FERMETURE |
| 9. Porte pour lecteur de CD | 23. Enceinte acoustique droite |

MISE EN CIRCUIT DE L'APPAREIL

PRESSEZ LA TOUCHE POWER (alimentation)
Pressez la touche POWER, l'indicateur POWER ON s'allume. Choisissez la fonction désirée et l'indicateur de la fonction correspondant s'allume.

MISE HORS CIRCUIT DE L'APPAREIL
Pressez la touche POWER pour passer au mode STANDBY (disponibilité); l'indicateur POWER ON s'éteint et seul l'affichage de l'horloge est apparent.

PRÉRÉGLAGE DE STATIONS
Peu importe la bande, dans l'ordre de votre choix. Pour les syntoniser, choisissez leurs numéros préréglés.

Préréglage manuel de la mémoire

Cette fonction vous permet de préréglé manuellement les stations en leur attribuant le numéro désiré.

1. Choisissez la bande et la station désirées.

2. Pressez ○ MEMORY jusqu'à ce que l'indicateur MEMORY clignote.

3. Pressez la touche PRESET/REPEAT (préréglage/répétition) pour choisir le numéro correspondant à la station préréglée.

4. Pressez MEMORY pour mettre le préréglage en mémoire.

5. Répétez les étapes 1 à 4 pour effectuer le préréglage suivant.

SYNTONISATION D'UNE STATION PRÉRÉGLÉE

Pressez la touche PRESET/REPEAT pour obtenir le numéro préréglé.

REMARQUE:
Si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes, le mode de préréglage est annulé automatiquement.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Pressez la touche ○ MEMORY (mémoire) en mode pour régler l'heure. Les HEURES clignotent.

2. Pressez les touches <TUNING/SKIP (syntonisation/saut)> pour régler l'heure exacte.

3. Pressez la touche ○ MEMORY en mode pour régler l'heure. Les MINUTES clignotent.

4. Pressez les touches <TUNING/SKIP (syntonisation/saut)> pour régler les minutes exactes et pressez la touche ○ MEMORY pour mettre l'horloge en mode de marche.

ET

REMARQUE: Si vous ne pressez aucune touche pendant 10 secondes, le mode de réglage de l'horloge est annulé automatiquement.

RÉGLAGE DU SON

Réglage du volume

Amplification des graves

La fonction X-BASS est destinée à amplifier les basses fréquences pour accentuer les graves.

Remarque: pressez la touche X-BASS et l'indicateur vert X-BASS s'allume.

LORS D'UN ENREGISTREMENT

Les réglages de VOLUME ou de X-BASS n'affectent pas l'enregistrement.

ÉCOUTE PERSONNELLE

Branchez un casque d'écoute (à mini-fiche stéréo Ø3,5mm) dans la prise PHONES (casque d'écoute).

Si un casque d'écoute est branché, les haut-parleurs sont mis hors service automatiquement.

FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (seulement avec la télécommande)

Vous pouvez mettre l'appareil en/hors circuit automatiquement à une heure préréglée pour vous réveiller au son d'une cassette, d'un disque compact ou de la radio. Assurez-vous que l'horloge soit réglée correctement avant d'effectuer le réglage de la minuterie.

LECTURE D'UN CD

1. Pressez la touche CD.

2. Pressez la touche OPEN/CLOSE (ouverture/fermeture) pour ouvrir la porte du lecteur de CD. Placez un disque sur le plateau, l'étiquette vers le haut, et pressez la touche OPEN/CLOSE pour fermer le lecteur. Le nombre total de plages est affiché.

3. Pour commencer la lecture, pressez la touche ►IIPLAY/PAUSE (lecture/pause).

INTERRUPTION DE LA LECTURE

Pressez la touche ►IIPLAY/PAUSE. L'indicateur ► et la durée de la plage clignotent.

Pour reprendre la lecture, pressez de nouveau la touche ►IIPLAY/PAUSE.

ARRÊT DE LA LECTURE

Pressez la touche STOP ■ (arrêt).

REMARQUES:

- Ne poussez pas la porte du lecteur de CD pour la fermer.
- Il n'est pas possible d'ouvrir le tiroir du lecteur de CD si l'appareil est hors circuit.

Pour repérer un endroit précis sur une plage

Saut en arrière à vitesse élevée
Maintenez la touche SKIP ◀◀ pressée durant la lecture et relâchez-la à l'endroit désiré.

Saut en avant à vitesse élevée
Maintenez la touche SKIP ▶▶ pressée durant la lecture et relâchez-la à l'endroit désiré.

Recherche du début d'une plage

Pour plage précédente
Pressez la touche SKIP ◀◀ une fois pour retourner au début de la plage en cours. Pressez la touche SKIP ◀◀ de façon répétée pour reculer de plage en plage.

Saut de plages
Pressez la touche SKIP ▶▶ de façon répétée pour avancer de plage en plage.

REMARQUE
Le lecteur de CD peut produire des sons hachés si les enceintes acoustiques sont proches du lecteur et si le volume est à un niveau élevé ou si les graves sont amplifiées.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE - en mode de disponibilité

1. Pressez MODE•REMAIN jusqu'à ce que TIMER ON/OFF (minuterie en service/hors service) soit affiché.

2. Pressez la touche MEMORY•CLOCK en mode pour régler l'heure. Les heures clignotent.

3. Pressez les touches ◀◀ SKIP ▶▶ pour régler l'heure désirée.

4. Pressez la touche MEMORY•CLOCK pour que les minutes clignotent.

5. Pressez les touches ◀◀ SKIP ▶▶ pour régler les minutes désirées.

6. Pressez MODE•REMAIN pour mettre en mémoire les heures EN SERVICE/HORS SERVICE de la minuterie. Le mode normal se remet en service.

LECTURE AVEC MINUTERIE

1. Réglez l'heure de la mise en service et hors service de la minuterie.

2. Choisissez la source sonore désirée avec la touche de FONCTION. TUNER: choisissez une bande et une station. TAPE: insérez une cassette. CD: insérez un disque compact.

3. Pressez la touche TIMER (minuterie). TIMER apparaît sur l'affichage.

4. Pressez la touche POWER pour obtenir le mode STANDBY (disponibilité).

5. Pour la lecture de cassette, pressez PLAY (lecture).

À l'heure réglée pour la mise en marche, l'appareil se met en marche automatiquement.

Annulation de la fonction de minuterie
Pressez la touche TIMER jusqu'à ce que l'indicateur TIMER disparaisse de l'affichage.

RÉGLAGE DE L'ARRÊT DIFFÉRÉ (seulement avec la télécommande)
En mode d'arrêt différé, l'appareil se met automatiquement hors circuit une fois que la durée spécifiée est écoulée.

1. Pressez la touche SLEEP, l'appareil étant en circuit. SLEEP 90 s'allume sur l'affichage. **Remarque:** L'arrêt différé fonctionne sur les modes TUNER (syntonisateur), TAPE (magnétocassette) et CD (lecteur de CD).

2. Pressez et maintenez enfoncée la touche SLEEP pour choisir la durée de temps restant avant la mise hors circuit de l'appareil. L'affichage change comme suit:

La minuterie d'arrêt différé est réglée et l'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage.

Pour annuler l'arrêt différé, pressez la touche SLEEP une fois et l'indicateur SLEEP disparaît de l'affichage.

PROGRAMMATION DES PLAGES --- lecteur de CD en mode d'arrêt

1. Pressez la touche ○ MEMORY.

2. Pressez la touche SKIP ◀◀ ou ▶▶ pour choisir la plage désirée.

3. Pressez de nouveau la touche ○ MEMORY.

4. Pour programmer des plages supplémentaires.

répétez les étapes 2 à 3.

Vérification du programme

Le lecteur étant en mode d'arrêt, pressez la touche ○ MEMORY. Le disque, la plage et le numéro de programmation apparaissent sur l'affichage.

Pressez de nouveau la touche ○ MEMORY pour afficher la programmation des autres plages.

Lecture des plages programmées

Pressez la touche ►II PLAY/PAUSE (lecture/pause).

Arrêt de la lecture programmée

Pressez la touche ■ STOP (arrêt).

Effacement du contenu de la mémoire

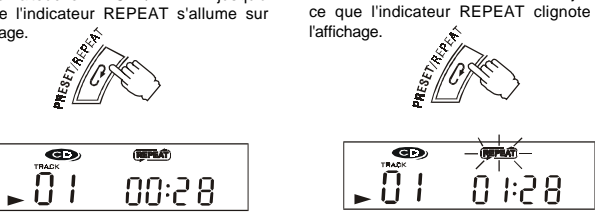
Pressez la touche ■ STOP et OUVREZ le lecteur de CD ou réglez le sélecteur à une autre fonction.

Ces affichages n'apparaissent pas durant la lecture programmée.

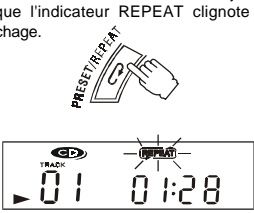
LECTURE RÉPÉTÉE

Cette fonction permet la répétition continue d'une même plage ou de toutes les plages.

RÉPÉTITION DE TOUT LE DISQUE
Pressez la touche PRESET/REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT s'allume sur l'affichage.



RÉPÉTITION DE LA MÊME PLAGE
Pressez la touche PRESET/REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT clignote sur l'affichage.

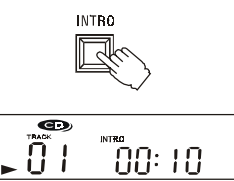


ANNULATION DE LA LECTURE RÉPÉTÉE
Pressez la touche PRESET/REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT disparaisse de l'affichage.

LECTURE INTRODUCTION - lecteur de CD en mode d'arrêt

Cette fonction permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage du disque.

Pressez la touche INTRO. INTRO apparaît sur l'affichage.




Annulation de la lecture introduction
Pressez la touche ■ STOP ou INTRO pour que l'indicateur INTRO disparaisse de l'affichage.

LECTURE ALÉATOIRE

La lecture de toutes les plages ou disque s'effectue au hasard.

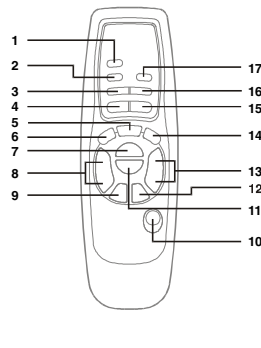
Pressez la touche RANDOM. RANDOM apparaît sur l'affichage; pressez la touche ►PLAY/PAUSE pour commencer la lecture.



Annulation de la lecture aléatoire
Pressez la touche ■ STOP ou RANDOM pour que l'indicateur RANDOM disparaisse de l'affichage.

-9-

TÉLÉCOMMANDE (en option)



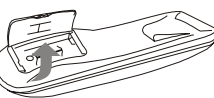
1. X-BASS (amplification des graves)
2. SLEEP (arrêt différé)
3. Touche MODE • REMAIN
4. MEMORY • CLOCK (mémoire/horloge)
5. TUNER (syntonisation)
6. Touche pour CD (lecteur de CD)
7. REPEAT/PRESET (lecture répétée/préréglage)
8. ◀◀ SKIP • TUNING ▶▶ (saut/syntonisation)
9. Touche ■ STOP
10. Touche POWER/STANDBY (alimentation/disponibilité)
11. Touche BAND (bandes)
12. ►►PLAY/PAUSE (lecture/pause)
13. Touche VOLUME +/-
14. TAPE (magnétocassette)
15. RANDOM (lecture aléatoire)
16. INTRO (introduction)
17. TIMER (minuterie)

UTILISATION CORRECTE DE LA TÉLÉCOMMANDE

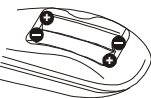
- Pointez la télécommande vers le CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE situé sur l'appareil.
- Si l'éclairage ambiant est élevé, le rendement du CAPTEUR à infrarouge peut baisser et entraîner un mauvais fonctionnement.
- La distance efficace conseillée pour le fonctionnement de la télécommande est d'environ 4 mètres (13 pieds).

POSE DES PILES

1. Ouvrez le compartiment des piles.



2. Insérez deux piles R03 (AAA ou SUM-4).



REMPLACEMENT DES PILES

Quand les piles s'affaiblissent, la distance de fonctionnement de la télécommande baisse considérablement et il faut remplacer les piles.

REMARQUE

Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps, retirez les piles pour éviter l'endommagement en cas de fuite des piles. Ne mélangez pas différents types de piles, ni des piles neuves avec des piles usées.


-12-

LECTURE D'UNE CASSETTE

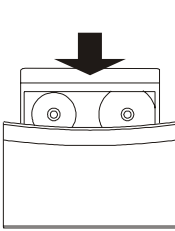
LECTURE D'UNE CASSETTE

BANDE UTILISABLE - utilisez seulement des cassettes normales (TYPE I) pour la lecture.


1. Pressez la touche TAPE (magnétocassette).



2. Insérez une cassette.



3. Pressez ◀PLAY (lecture).



POUR CESSER LA LECTURE

Pressez la touche ■ STOP/EJECT (arrêt/éjection).

INTERRUPTION DE LA LECTURE

Pressez la touche || PAUSE. Pour reprendre la lecture, pressez de nouveau la touche || PAUSE.

DÉFILEMENT RAPIDE

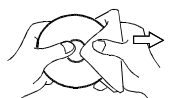
Pressez ►►REWIND (rembobinage) ou F.FWD◀◀(avance rapide). Pressez la touche ■ STOP/EJECT pour cesser l'enroulement à l'endroit désiré.

EN FIN DE BANDE

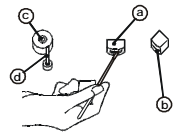
En mode de défilement rapide ou de lecture normale, la cassette s'arrête automatiquement en fin de bande.

-10-

ENTRETIEN



NETTOYAGE DES DISQUES COMPACTS
Si un CD produit des sons hachés ou si la lecture n'est pas possible, il faut peut-être nettoyer le disque. Avant d'en effectuer la lecture, essuyez le disque, en allant du centre vers le bord, avec un chiffon. Après son utilisation, rangez le disque dans son étui.



NETTOYAGE DES TÊTES DU MAGNÉTOCASSETTE
Nettoyez les têtes avec un coton-tige légèrement humecté avec un liquide de nettoyage ou de l'alcool dénaturé.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas de produits chimiques volatils sur cet appareil. Nettoyez-le en l'essuyant légèrement avec un chiffon doux.

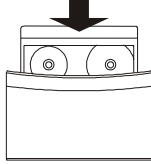
REMARQUE IMPORTANTE

- Si le couvercle du lecteur de CD est ouvert avant la fin de la lecture d'un CD, un bruit de coincement peut se produire; fermez le couvercle du lecteur de CD puis pressez la touche TAPE ou TUNER temporairement jusqu'à TAPE/RADIO.
- Si une indication anormale est affichée ou si un problème de fonctionnement se produit, débranchez le cordon d'alimentation CA. Attendez au moins 5 secondes, puis rebranchez le cordon.
- Avant de transporter l'appareil, retirez le disque du tiroir.


ENREGISTREMENT

BANDE UTILISABLE - utilisez seulement des cassettes normales (type I) pour l'enregistrement.

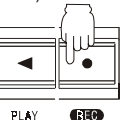
1. Introduisez une cassette.



2. Pressez la touche || PAUSE.




3. Pressez la touche ● RECORD (enregistrement).




4. Effectuez la lecture de la source à enregistrer

Enregistrement provenant de la radio




(Reportez-vous à la section Utilisation de la radio)

Enregistrement provenant d'un CD



(Reportez-vous à la section Lecture d'un disque compact)

5. Pressez la touche || PAUSE.



POUR CESSER L'ENREGISTREMENT

Pressez la touche ■ STOP/EJECT.

INTERRUPTION D'UN ENREGISTREMENT

Pressez la touche || PAUSE. Pour reprendre l'enregistrement, pressez de nouveau la touche || PAUSE.

REMARQUE

Si vous désirez effectuer l'enregistrement sur une cassette comportant déjà un enregistrement et dont la languette de protection a été retirée, recouvrez l'emplacement de la languette avec du ruban collant sinon la touche d'enregistrement se bloque et ne peut être abaissée.

SI UN SIFFLEMENT AIGU (INTERFÉRENCES) SE PRODUIT LORS DE L'ENREGISTREMENT D'ÉMISSIONS AM/MW

Réglez le sélecteur FM MODE/BEAT CUT (sur le côté droit de l'appareil) à une autre position pour réduire les interférences.

EFFACEMENT D'UNE CASSETTE ENREGISTRÉE

1. Pressez la touche POWER.
2. Réglez le sélecteur de FONCTION à TAPE.
3. Introduisez une cassette en plaçant le côté que vous désirez effacer face à vous.
4. Pressez ● RECORD pour commencer l'effacement.

-11-

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈMES LECTEUR DE CD

L'appareil ne se met pas en marche

Un disque est en place mais la lecture ne s'effectue pas

Le disque produit des sons hachés

RADIO

Mauvaise réception FM

Mauvaise réception AM/MW

MAGNÉTOCASSETTE

Enregistrement déformé ou bruyant

Impossible d'abaisser la touche d'enregistrement

À VÉRIFIER

- Fiche CA bien enfoncée dans la prise? Prise alimentée de courant?

- Sélecteur de FONCTION réglé à CD?
- Disque placé, l'étiquette vers le haut?
- Disque propre?
- Mode de pause mis en service?
- Disque endommagé ou sale? Le vérifier.
- Appareil sur une surface stable? Des vibrations ou des chocs peuvent provoquer des sons hachés.

- Antenne FM déroulée?
- Des interférences électriques sur les lieux peuvent causer une mauvaise réception. Éloigner l'appareil des sources d'interférences (spécialement moteurs et transformateurs).
- Orienter l'antenne cadre AM/MW de façon à améliorer la réception.

- Têtes sales? Les nettoyer.
- Cassette endommagée? Essayer une autre cassette.
- Languettes sur les bord de la cassette retirées ou cassées? Si c'est le cas, pour enregistrer sur cette cassette, recouvrir les orifices avec du ruban pouvant être retiré.

FICHE TECHNIQUE

Consommation de courant:	40 W
Source d'alimentation:	CA 120 V ~ 60 Hz (Canada et É.-U.) CA 110/120V ~ 220/240V ~ 50/60Hz (Autres pays) CA 220V ~ 50 Hz (Hong Kong et Chine) CA 230V ~ 50 Hz (Europe) CA 240V ~ 50 Hz (Australie)

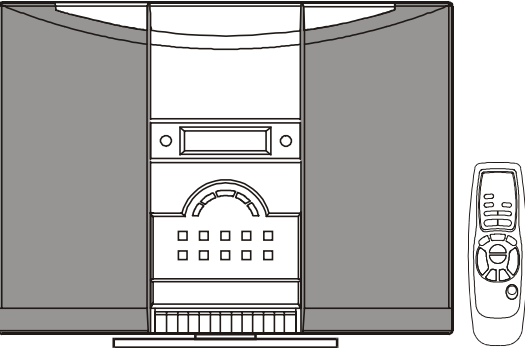
Les caractéristiques peuvent changer sans préavis.

-14-

MICRO-CHAÎNE VERTICALE

À RADIO ET LECTEUR DE CD

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT





Les symboles de l'éclair à l'intérieur d'un triangle a pour but d'avertir l'utilisateur d'une «tension dangereuse» à l'intérieur de l'appareil.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE NÉCESSITANT L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. POUR RÉPARATION, S'ADRESSER À UN RÉPARATEUR QUALIFIÉ.

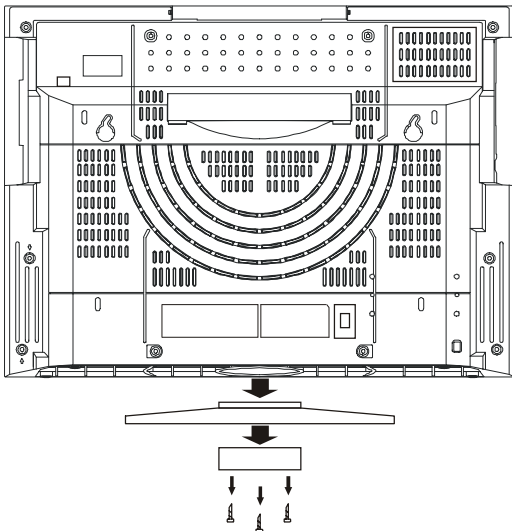


Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle a pour but d'attirer l'attention sur des instructions importantes qui accompagnent l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

SUPPORT (en option)

RETIREZ LE SUPPORT



811-131291-022

Imprimé en Chine

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

PRECAUCION

Existe una radiación láser invisible cuando se abre la o se anula los interbloqueos.

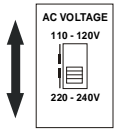


Este producto contiene un bajo poder de láser.

PRECAUCIONES

SOBRE LA UBICACIÓN

- No use el equipo en lugares extremadamente calurosos, fríos, polvorientos o húmedos.
- Ubique el equipo sobre una superficie plana o nivelada.
- No restrinja el flujo de aire en el equipo, ubicándolo en un lugar pobre de aire, cubriéndolo con un paño o poniéndolo sobre una alfombra.



(on back of the unit)

SOBRE LA SEGURIDAD

- Cuando conecte o desconecte el cable de energía AC, tome el enchufe y no el cordón mismo, tirando el cable podría dañarlo y producir un riesgo.
- Cuando usted no va usar el equipo por un largo periodo de tiempo, desenchufe el cordón del suministro eléctrico.

SOBRE LA CONDENSACION

- Cuando es dejado en una habitación calurosa, donde esta tibio y húmedo, se pueden formar gotas de agua o condensación en el interior del reproductor del CD.
- Cuando hay condensación en el interior del aparato, puede que este no funcione normalmente.
- Déjelo reposar por 1 a 2 horas antes de encenderlo, o caliente gradualmente la habitación y seque el equipo antes de usarlo.

INFORMACION FCC (Solo para USA)

Este producto cumple con la parte 15 del Reglamento FCC. Estas operaciones están sujetas a las dos siguientes condiciones:

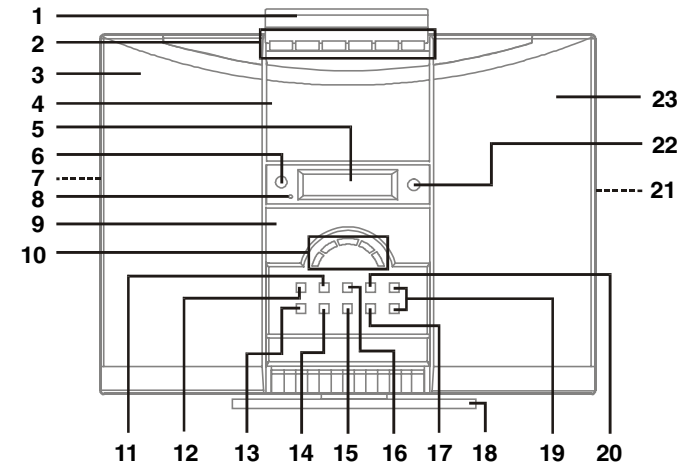
- (1) Este aparato no causa daño a las interferencias.
- (2) Este aparato puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pueden ser causadas por operaciones indeseadas.

SI OCURRE CUALQUIER PROBLEMA, DESCONECTE EL CABLE DE ENERGIA Y SOLICITE AL PERSONAL DE SERVICIO TECNICO CALIFICADO.

Selector de voltaje (parte posterior- opcional)

- Algunos modelos están equipados con un selector de voltaje para conformidad del poder provisto de la localidad. Asegúrese de situar ese switch para igualar el voltaje de poder provisto en su área antes de conectar la unidad.

IDENTIFICACION DE PARTES



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Cubierta de las teclas del cassette | 11. Control X-BASS |
| 2. Botones de operación del cassette | 12. Botón POWER (encendido) |
| ■ PAUSA | 13. Botón CD |
| ■▲ STOP/EJECT | 14. Botón TUNER (radio) |
| ◀ F.FWD (avance rápido) | 15. Botón TAPE (cassette) |
| ▶ REWIND (rebobinado) | 16. Botón BANDA |
| ▶ PLAY (reproducción) | 17. Botón INTRO (introducción) |
| ● RECORD (grabación) | 18. Stand (opcional) |
| 3. Parlante izquierdo | 19. Control VOLUMEN - / + |
| 4. Compartimento de cassette | 20. Botón MEMORY |
| 5. PANEL | 21. Selector MODO FM/BEAT |
| 6. SENSOR REMOTO | 22. Botón CERRAR/ABRIR |
| 7. Conexión de FONOS | 23. Parlante derecho |
| 8. Indicador X-BASS / POWER ON (poder encendido) | |
| 9. Puerta del CD | |
| 10. Botones de función del CD (PREFIJADO/REPETICION / ■ STOP / PLAY/PAUSA ▶■ / <SINTONIZADOR/SALTO>) | |

ENCENDIDO DE LA UNIDAD

PRESIONE EL BOTON POWER

Presione el botón POWER, el indicador POWER ON se encenderá. Seleccione la función la función deseada y el indicador de la función correspondiente se iluminará.

PARA APAGAR LA UNIDAD

Presione el botón POWER a STANDBY, el indicador POWER ON se apagará y solo la hora será mostrada en el panel.

FIJANDO EL RELOJ

- | | |
|---|--|
| 1. Presione el botón MEMORY en el modo reloj. HOUR destellará. | 2. Presione los botones < TUNING/SKIP > para fijar la hora correcta. |
| | |
| 3. Presione el botón MEMORY en el modo reloj. MINUTES destellará. | 4. Presione los botones < TUNING/SKIP> para fijar los minutos correctos y presione el botón MEMORY para que el reloj comience. |
| | |

NOTA: Si el botón no es presionado por 10 segundos lo fijado en el reloj se desvanecerá automáticamente.

AJUSTANDO EL SONIDO

- | | |
|---|---|
| Para ajustar el volumen
 | Para seleccionar el X-Bass

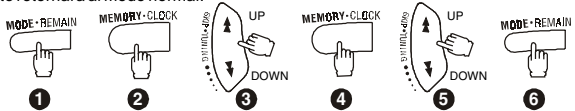
Presione el botón X-BASS esta diseñado específicamente para alzar la baja del nivel del sonido y así obtener mayor poder de bajos.
NOTA: Presione el botón X-BASS, el indicador verde del X-BASS se iluminará. |
| CUANDO ESTE GRABANDO
Ajustando los controles de VOLUMEN o X-BASS no afectará la grabación | PARA ESCUCHAR EN PRIVADO
Conecte los audífonos (Ø3.5mm miniplug stereo) a la conexión de fonos.
Cuando los audífonos son conectados, los parlantes se desconectarán automáticamente. |

OPERACIÓN DEL TIMER (solo para el control remoto)

El poder puede ser encendido y apagado automáticamente en el tiempo fijado, así usted puede despertar con música del cassette, CD o radio: asegúrese de que el reloj este en la hora correcta antes de fijar el despertador.

FIJANDO EL TIMER - en modo standby

- Presione el botón MODE•REMAIN hasta que TIMER ON/OFF este en el panel.
- Presione el botón MEMORY•CLOCK en el modo clock. La hora destellará.
- Presione los botones ◀◀ SKIP ▶▶ para fijar la hora correcta.
- Presione el botón MEMORY•CLOCK para hacer que los minutos destellen.
- Presione los botones ◀◀ SKIP ▶▶ para fijar los minutos correctos.
- Presione el botón MODE•REMAIN para almacenar la hora de ENCENDIDO/APAGADO. Este retornara al modo normal.



FUNCIONAMIENTO DEL TIMER

- Fije la hora de encendido y apagado.
- Seleccione la fuente del programa deseado con FUNCTION.
TUNER: Seleccione la banda y estación.
TAPE: Inserte una cinta de cassette.
CD: Inserte un disco.
- Presione TIMER.
TIMER aparecerá en el panel.
- Presione POWER al modo standby.
- Para la reproducción de cassette, presione PLAY. Con la hora del timer encendido, el sistema se encenderá automáticamente.

TIMER DE GRABACION

- El sistema podrá grabar de una radioemisora en la hora fijada.
- Fije la hora de encendido y apagado.
 - Sitúe a TUNER.
 - Seleccione una banda y estación.
 - Inserte una cinta de cassette para la grabación.
 - Presione TIMER.
TIMER aparecerá en panel.
 - Presione POWER en el modo standby.
 - Presione REC (grabador) el cual también engancha PLAY.

Para cancelar la función del timer

Presione el botón timer hasta que la función timer este apagada.

FIJANDO EL APAGADO AUTOMATICO (solo para el control remoto)

Cuando el timer de apagado es usado, el poder es automáticamente desconectado después de pasada la hora especificada.

- | | |
|---|--|
| 1. Presione el botón SLEEP mientras el poder esta encendido. Se ilumina "SLEEP 90" en el panel.
NOTA: SLEEP también puede ser ajustado en los modos TUNER, TAPE o CD. | 2. Mantenga presionado el botón SLEEP para seleccionar el tiempo de duración restante hasta que la unidad se apague.
Esto cambia el indicador de la siguiente manera:

Una vez que la hora de apagado es fijado, la palabra "SLEEP" aparecerá en el panel.
Para cancelar la hora de apagado, presione una vez el botón SLEEP y "SLEEP" desaparecerá del panel. |
|---|--|

ESCUCHANDO LA RADIO

SINTONICE UNA ESTACION MANUALMENTE

- | | |
|--|--|
| 1. Presione el botón TUNER.
 | 3. Presione los botones <TUNING/SKIP> para seleccionar una estación.
 |
| 2. Presione el botón BAND la seleccionar la Banda deseada.
 | |

PARA UNA MEJOR RECEPCION

- | | |
|---|--|
| FM

Desenvolver totalmente el cable de la antena. Extenderlo y situarlo donde mejor se escuche el sonido.
NOTA: NO CONECTE A UNA ANTENA EXTERNA. | AM/MW

Conecte la antena circular aerea (provista) al terminal "FM/AM LOOP ANTENNA" en la parte posterior de la unidad. |
|---|--|

PARA BUSCAR UNA ESTACION AUTOMATICAMENTE

Presione el botón <TUNING/SKIP ó TUNING/SKIP> por uno o dos segundo, y una estación será buscada automáticamente. Después de sintonizar una estación, el buscador se detendrá.
El buscador puede no detenerse en una estación si la señal es muy débil.

SI LA SEÑAL DE LA RADIOEMISORA FM STEREO ES MUY DEBIL

Sitúe el selector FM MODE a MONO.
El ruido en el fondo se reducirá pero la señal se reproducirá en mono. Para restaurar la recepción stereo, sitúe el selector FM MODE a STEREO.

PARA RECIBIR LA RADIOEMISORA FM EN STEREO

Sitúe el selector FM MODE a STEREO. Cuando este recibiendo la radioemisora FM en stereo:



FIJANDO UNA ESTACION

Estas pueden ser sintonizadas seleccionando sus números prefijados. Es posible almacenar estaciones de cualquier banda en el orden que usted elija.

- Fijando memorías manualmente**
Esta característica le permite fijar estaciones manualmente en cualquier canal deseado.
- | | |
|---|---|
| 1. Fije la banda y estación deseada.
 | 2. Presione el botón MEMORY hasta que destelle el indicador MEMORY.
 |
| 3. Presione el botón PRESET/REPEAT para seleccionar un numero de canal para la estación fijada.
 | 4. Memoriza la estación.
 |
| | 5. Repita los pasos del 1 al 4 para la siguiente. |

SINTONIZANDO UNA ESTACION FIJADA

- Presione el botón PRESET/REPEAT para seleccionar el número a fijar.
-

NOTA

Si el botón no es presionado por 10 segundos el modo de fijación se desconectara automáticamente.

REPRODUCCION DEL CD

- | | |
|---|--|
| 1. Presione el botón CD.
 | 3. Para empezar reproduciendo, presione el botón ▶▶PLAY/PAUSE.
 |
| 2. Presione el botón OPEN/CLOSE para abrir la puerta del CD. Sitúe un disco en la bandeja de CD con la etiqueta o impreso mirando hacia el frente y después presione el botón OPEN/CLOSE para cerrar la puerta del CD. El número de pistas será mostrado en el panel.
 | PARA INTERRUPIR LA REPRODUCCION
Presione el botón ▶▶PLAY/PAUSE. El ▶ y el tiempo de pista destellarán. Para reanudar la reproducción, presione nuevamente el botón ▶▶PLAY/PAUSE.
PARA DETENER LA REPRODUCCION
Presione el botón STOP ■. |
| NOTAS: <ul style="list-style-type: none">NO EMPUJE LA PUERTA DEL CD PARA CERRARLO.LA TAPA DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS NO SE PUEDE ABRIR SI EL EQUIPO NO ESTÁ ENCENDIDO. | |

Localizando un punto particular en una pista

Para adelantar a alta velocidad
Mantener el botón SKIP ◀◀ presionado durante el funcionamiento y suelte este en el punto deseado.

Para retroceder a alta velocidad
Mantener el botón SKIP ▶▶ presionado durante el funcionamiento y suelte este en el punto deseado.



Mantenga este presionado

Buscando el comienzo de una pista

Para encontrar una pista previa
Presione una vez el botón SKIP ◀◀ para regresar al comienzo de la pista actual. Presione repetidamente el botón SKIP ◀◀ para saltar hacia atrás las pistas, una por una.

Para saltar pistas
Presione repetidamente el botón SKIP ▶▶ para saltar pista(s) hacia delante una por una.



Presione este una vez

NOTA

El reproductor de CD puede saltar si los parlantes están situados en forma cerrada al reproductor y si esta siendo usado un alto nivel de volumen o x-bass.

PROGRAMANDO PISTAS - con el CD en el modo stop

- | | |
|---|--|
| 1. Presione el botón MEMORY.
 | 2. Presione los botones ◀◀ SKIP ▶▶ para seleccionar las pistas deseadas.
 |
| 3. Presione nuevamente el botón MEMORY.
 | 4. Para programar pistas adicionales.
 |
| Repita pasos del 2 al 3. | |

Para revisar el programa

Mientras este en el modo stop, presione el botón MEMORY. Los números de disco, pista y programa aparecerán en el panel.
Presione nuevamente el botón MEMORY para ver las otras selecciones programadas. Esta displays no aparecen durante reproducción del programa.

Para reproducir las pistas programadas

Presione el botón ▶▶PLAY/PAUSE.

Para detener la reproducción del programa

Presione el botón ■STOP.

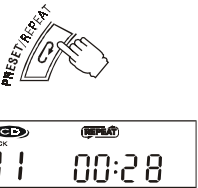
Para limpiar el contenido de la memoria

Presione el botón ■STOP y ABRA (OPEN) la puerta del CD o fije a otra función.

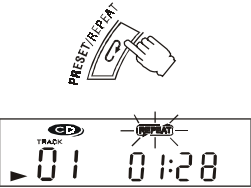
FUNCION DE REPETICION

Esta función permitirá que una pista o todas las pistas se reproduzcan repetidamente.

PARA REPETIR IN DISCO ENTEREO
Presione el botón PRESET/REPEAT hasta el indicador REPEAT se ilumine.



PARA REPETIR LA MISMA PISTA
Presione el botón PRESET/REPEAT hasta que el indicador REPEAT parpadee.



PARA CANCELAR LA FUNCION DE REPETICION
Presione el botón PRESET/REPEAT hasta que el indicador REPEAT se apague.

INTRODUCCION DE LA REPRODUCCION -

con el modo stop en el CD
Esta función permite que los 10 primeros segundos de cada pista del disco sean reproducidos.

Presione el botón INTRO.
INTRO aparece en el panel.

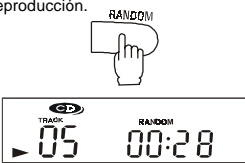


Para cancelar la función de introducción
Presione el botón ■ STOP o INTRO de este modo INTRO en el panel desaparecerá.

REPRODUCCION ALEATORIA (RANDOM)

Todas las pistas en un disco pueden ser reproducidas en orden aleatorio.

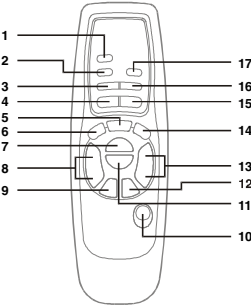
Presione el botón RANDOM.
RANDOM aparecerá en el panel y presione el botón ►PLAY/PAUSE para empezar con la reproducción.



Para cancelar la reproducción aleatoria
Presione el botón ■ STOP o RANDOM de este modo RANDOM desaparecerá del panel.

-9-

CONTROL REMOTO (opcional)



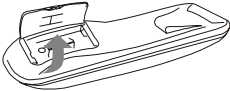
- Control X-BASS
- Botón de APAGADO AUTOMATICO
- Botón MODO•REMAIN
- Botón MEMORIA•RELOJ
- Botón RADIO
- Botón CD
- Botón REPETICION/PREFIJADO
- Botones ◀◀ SKIP • TUNING ▶▶
- Botón ■ STOP
- Botón de ENCENDIDO/STANDBY
- Botón de BANDA
- Botón ►►PLAY/PAUSE
- Controles de +/- VOLUMEN
- Botón CASETERA
- Botón RANDOM (aleatoria)
- Botón INTRO (introducción)
- Botón TIMER (cronómetro)

USANDO CORRECTAMENTE EL CONTROL REMOTO


- Dirija el control remoto al SENSOR REMOTO localizado en la unidad.
- Cuando hay una fuerte fuente de luz en el ambiente, el desempeño del infrarrojo del SENSOR REMOTO puede degradarse, causando irregular operación.
- Lo recomendado es mantener una distancia del control remoto de 4 metros (13 pies).

PARA INSTALACION DE LAS BATERIAS

1. Abra la puerta de las baterías.



2. Inserte dos baterías R03 (AAA o SUM-4).



REEMPLAZO DE BATERIAS

Cuando las baterías empiecen a debilitarse y la operación a distancia del control remoto es muy reducida, usted necesitará reemplazar las baterías por unas nuevas.

NOTA:

Si el control remoto no va a usarse por largo periodo de tiempo, retire estas para evitar un derrame causado por el líquido corrosivo de a batería.
No mezcle diferentes tipos de baterías, o viejas con nuevas.


-12-

REPRODUCCION DE CINTA

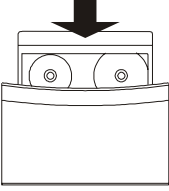
REPRODUCCION DE CINTA

LA CINTA QUE SE PUEDE USAR - Use solo cinta normal (tipo I) para la reproducción.


1. Presione el botón TAPE.



2. Inserte una cinta de cassette.



3. Presione el botón ◀PLAY.



PARA DETENER LA REPRODUCCION

Presione el botón ■ STOP/EJECT.

PARA INTERRUMPIR LA REPRODUCCION

Presione el botón ►►PAUSE.
Para reanudar el funcionamiento, presione nuevamente el botón ►►PAUSE.

PARA AVANCE RAPIDO Y REBOBINADO


Presione el botón ►►REWIND o F.FWD ◀◀. Presione el botón ■ STOP/EJECT para detener el giro en la posición deseada.

CUANDO LA CINTA LLEGUE A SU FIN

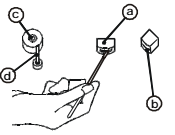
Durante el avance rápido o reprocción regular, la cinta de detendrá automáticamente cuando llegue esta a su fin.

-10-

MANTENCION



LIMPIEZA DEL CD
Si el CD salta o no funciona, el disco puede necesitar una limpieza, antes de reproducirlo, frote el disco desde el centro hacia fuera con un paño limpio. Después de reproducirlo, guárdelo el disco en su estuche.



LIMPIEZA DE LOS CABEZALES
Limpie el cabezal con un isópo de algodón ligeramente humedecido con un líquido limpiador o alcohol desnaturalizado.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

No use químicos volátiles en la unidad. Limpie frotando suavemente con un paño suave.

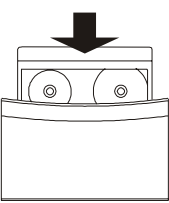
AVISO IMPORTANTE

- Si la puerta del CD es abierta antes de que sealeído completamente el CD, podrá ocurrir que se escuche un ruido de interferencia. Esto lo puede solucionar cerrando la puerta del CD y presionando el boton TAPE o TUNER temporalente a TAPE/RADIO.
- Si una indicación anormal aparece en el panel o un problema de operación ocurre, desconecte el cordon de poder AC. Espere a lo menos 5 segundos, después vuelva a conectar el cordon de poder AC.
- Antes de transportar la unidad, retire el disco desde la bandja de disco.

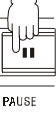
GRABACION

CINTA QUE SE PUEDE USAR - Use solo cinta normal (tipo I) para grabación.

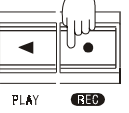
1. Inserte una cinta de cassette.



2. Presione el botón ►►PAUSE.




3. Presione el botón ● RECORD.




4. Haga funcionar la fuente de donde será la grabación.

Grabando desde la radio




(Se refiere a escuchando la radio)

Grabando desde el CD



(Se refiere a reproducir el Compact Disc)

5. Presione el botón ►►PAUSE.



PARA DETENER LA GRABACION

Presione el botón ■ STOP/EJECT.

PARA INTERRUMPIR LA GRABACION

Presione el botón ►►PAUSE.
Para reanudar la grabación, presione nuevamente el botón ►►PAUSE.

NOTA

Si usted desea grabar en una cinta pre-grabada, donde ya los protectores de grabación han sido removidos, usted debe primero cubrir los agujeros con cinta adhesiva de otra manera el botón record estará bloqueado y no podrá ser relevado.

SI ESCUCHA RUIDOS (SILBIDOS) CUANDO ESTE GRABANDO DEL PROGRAMA AM/MW

Trate de mover el selector FM MODE/BEAT CUT (al lado derecho de la unidad)a una posición diferente para reducir el ruido.

PARA BORRAR UNA CINTA GRABADA

- Presione el botón POWER.
- Deslice el selector FUNCTION a TAPE.
- Inserte un cassette con el lado que desea grabar mirando hacia usted.
- Presione el botón ● RECORD para empezar el borrado.

-11-

GUIA DE POSIBLES PROBLEMAS

PROBLEMAS

CD

El sistema no enciendo

El disco en su lugar pero no reproduce

El disco salta

RADIO

Recepción pobre del FM

Recepción pobre del AM/MW

CASSETTE

Distorsión y ruidos en la grabación

El botón RECORD no se desprende

ITEMS PARA REVISAR

- Asegúrese de que el cordón de poder AC esta seguro en el suministro en la pared, y de que este tenga poder.

- Asegúrese de que el selector FUNCTION este en CD.
- Asegúrese de que la etiqueta del disco este mirando hacia arriba.
- Asegúrese de que el disco este limpio.
- El modo pausa esta activado.
- El disco puede estar dañado o sucio; revise el disco.
- Asegúrese de que la unidad este en un lugar seguro. Las vibraciones o sacudidas puedan causar el salto del disco.

- Asegúrese de que el cable antena FM este desenrollada.
- La interferencia eléctrica en su hogar puede causar una pobre recepción, mueva la unidad lejos de estas fuentes de interferencia (especialmente de esos con motores y transformadores).
- Sitúe la antena de cuadro AM/MW a la dirección donde obtenga mejor recepción.

- Los cabezales están sucios, límpielos.
- La cinta esta dañada, trate con otra.
- Los protectores de grabación pueden que falten o este rotos, si usted desea grabar en este cassette cubra los agujeros con cinta adhesiva.

ESPECIFICACIONES

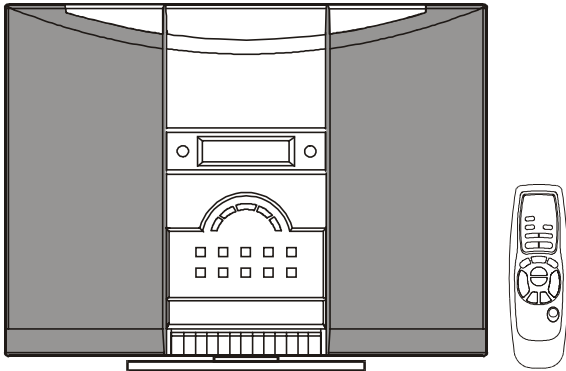
Poder de consumo: 40 W
Fuente de poder: AC 120 V ~ 60 Hz (USA y Canadá)
AC 110/120V - 220/240V ~ 50/60Hz (Otros)
AC 220V ~ 50 Hz (Hong Kong y China)
AC 230V ~ 50 Hz (Europa)
AC 240V ~ 50 Hz (Australia)

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

MICRO SISTEMA CD VERTICAL

CON RADIO

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN





El símbolo de rayo relampagueando con punta de flecha dentro del triángulo equilátero esta tratando de alertar de la presencia de un "voltaje peligroso" en el interior del aparato.

PRECAUCION

RIESGO DE GOLPE ELECTRICO NO ABRIR

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE GOLPE ELECTRICO, NO SAQUE LA CUBIERTA (O TAPA) NO HAY REPUESTOS UTILES PARA EL USUARIO EN SU INTERIOR. SOLICITE MANTENCION AL PERSONAL DEL SERVICIO TECNICO CALIFICADO.

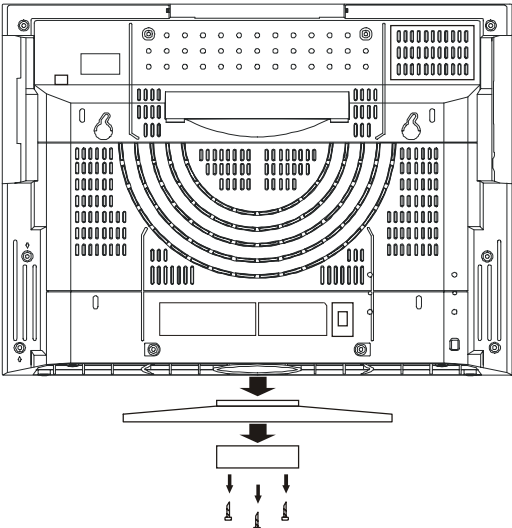


El punto de exclamación dentro del triángulo equilátero esta tratando de alertar al usuario de la presencia de importantes que acompañan al aparato.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE GOLPE ELECTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

ENSAMBLAJE DELA BASE

Retirar la base



811-131291-032

Impreso en China

-13-

-14-